

MODLITEWNIK

+ Znak Krzyża świętego

W imię Ojca i Syna, i Ducha Świętego.
Amen.

Modlitwa Pańska (Ojciec Nasz)

Ojciec nasz, któryś jest w niebie,
święć się Imię Twoje.
Przyjdź królestwo Twoje.
Bądź wola Twoja, jako w niebie tak i na ziemi.
Chleba naszego powszedniego daj nam dzisiaj.
I odpuść nam nasze winy, jako i my odpuszczamy
naszym winowajcom.
I nie wódź nas na pokuszenie,
ale nas zbaw ode złego. Amen.

Pozdrowienie anielskie (Zdrowaś Maryjo)

Zdrowaś Maryjo, łaski pełna, Pan z Tobą,
błogosławionaś Ty między niewiastami,
i błogosławiony owoc żywota Twojego, Jezus.
Święta Maryjo, Matko Boża,
módl się za nami grzesznymi teraz
i w godzinę śmierci naszej.
Amen.

Uwielbiecie Trójcy Świętej (Chwała...)

Chwała Ojcu i Synowi i Duchowi Świętemu.
Jak była na początku, teraz i zawsze, i na wieki
wieków. Amen.

Skład Apostolski

Wierzę w Boga, Ojca wszechmogącego,
Stworzyciela nieba i ziemi. I w Jezusa Chrystusa,
Syna Jego jedyne, Pana naszego. Który się
począł z Ducha Świętego; narodził z Maryi Panny.
Umęczon pod ponckim Piłatem, ukrzyżowan,
umarł i pogrzebion. Zstąpił do piekieł, trzeciego
dnia zmartwychwstał. Wstąpił na niebiosy, siedzi
po prawicy Boga Ojca wszechmogącego. Stamtąd
przyjdzie sądzić żywych i umarłych. Wierzę w
Ducha Świętego, Święty Kościół powszechny,
świętych obcowanie, grzechów odpuszczenie,
ciała zmartwychwstanie, żywot wieczny. Amen.

Przykazanie Miłości

Będziesz miłował Pana Boga twego z całego
serca swego, z całej duszy swoje i ze wszystkich
sił swoich, a bliźniego swego jak siebie samego.

A PRAYER BOOK

+ The Sign of the Cross

In the name of the Father and of the Son
and of the Holy Spirit. Amen.

The Lord's Prayer (Our Father)

Our Father, Who art in heaven,
Hallowed be Thy Name.
Thy Kingdom come.
Thy Will be done, on earth as it is in Heaven.
Give us this day our daily bread.
And forgive us our trespasses,
as we forgive those who trespass against us.
And lead us not into temptation,
but deliver us from evil. Amen.

The Hail Mary

Hail Mary, full of Grace, the Lord is with thee.
Blessed art thou amongst women, and blessed is
the Fruit of thy womb, Jesus.
Holy Mary, mother of God,
pray for us sinners, now
and in the hour of our death.
Amen.

The Glory Be

Glory be to the Father, and to the Son,
and to the Holy Spirit.
As it was in the beginning, is now,
and ever shall be, world without end. Amen.

The Apostles' Creed

I believe in God, the Father almighty, creator of
heaven and earth, and in Jesus Christ, His only
Son, our Lord. He was conceived by the Holy
Spirit, and born of the Virgin Mary. He suffered
under Pontius Pilate, was crucified, died and was
buried. He descended to the dead. On the third
day He rose again. He ascended into heaven, and
is seated at the right hand the Father. He will
come again to judge the living and the dead. I
believe in the Holy Spirit, the Holy Catholic
Church, the communion of saints, the forgiveness
of sins, the resurrection of the body, and life
everlasting. Amen.

The Commandment of love

You shall love the Lord your God with all your
heart, and with all your soul, and with all your
mind. You shall love your neighbour as yourself.

Dziesięć przykazań Bożych

1. Nie będziesz miał bogów cudzych przede Mną.
2. Nie będziesz brał imienia Pana Boga twego nadaremno.
3. Pamiętaj, abyś dzień święty święcił.
4. Czczij ojca swego i matkę swoją.
5. Nie zabijaj.
6. Nie cudzołóż.
7. Nie kradnij.
8. Nie mów fałszywego świadectwa przeciw bliźniemu swemu.
9. Nie pożądaj żony bliźniego swego.
10. Ani żadnej rzeczy, która jego jest.

Pięć przykazań kościelnych (aktualna wersja)

1. W niedziele i święta nakazane we Mszy św. pobożnie uczestniczyć i powstrzymać się od prac niekoniecznych.
2. Przynajmniej raz w roku spowiadać się.
3. Przynajmniej raz w roku w czasie wielkanocnym przyjąć komunię świętą.
4. Posty nakazane zachowywać, a w czasie pokutnym powstrzymać się od udziału w zabawach.
5. Troszczyć się o potrzeby wspólnoty Kościoła.

RÓŻANIEC

I. Tajemnice Radosne

1. Zwiastowanie Najświętszej Maryi Pannie.
2. Nawiedzenie św. Elżbiety.
3. Narodzenie Pana Jezusa.
4. Ofiarowanie w Świątyni.
5. Odnalezienie Jezusa w Świątyni.

II. Tajemnice Światła

1. Chrzczenie Pana Jezusa.
2. Wesele w Kanie Galilejskiej.
3. Głoszenie Królestwa i wzywanie do nawrócenia.
4. Przemienienie Pańskie.
5. Ustanowienie Eucharystii.

III. Tajemnice Bolesne

1. Modlitwa Pana Jezusa w Ogrójcu.
2. Biczowanie Pana Jezusa.
3. Cierniem ukoronowanie.
4. Droga Krzyżowa.
5. Ukrzyżowanie i śmierć Pana Jezusa.

IV. Tajemnice Chwalebne

1. Zmartwychwstanie.
2. Wniebowstąpienie Pana Jezusa.
3. Zesłanie Ducha Świętego.
4. Wniebowzięcie Najświętszej Maryi Panny.
5. Ukoronowanie NMP na Królowę nieba i ziemi.

The Ten Commandments

1. I am the Lord your God; you shall not have strange gods before me.
2. You shall not take the name of the Lord your God in vain.
3. Remember to keep holy the Lord's day
4. Honour your father and your mother.
5. You shall not kill.
6. You shall not commit adultery.
7. You shall not steal.
8. You shall not bear false witness against your neighbour.
9. You shall not covet your neighbour's wife.
10. You shall not covet your neighbour's goods.

Commandments of the Church

1. You shall attend Mass on Sundays and holy days of obligation and rest from servile labour.
2. You shall confess your sins at least once a year.
3. You shall receive the sacrament of the Eucharist at least during the Easter season.
4. You shall observe the days of fasting and abstinence established by the Church.
5. You shall help to provide for the needs of the Church.

THE ROSARY

I. The Joyful Mysteries

1. The Annunciation.
2. The Visitation.
3. The Nativity
4. The Presentation in the Temple.
5. The Finding of Child Jesus in the Temple.

II. The Mysteries of Light

1. The Baptism of the Lord.
2. The Marriage in Cana.
3. The Proclamation of the Kingdom and call to conversion.
4. The Transfiguration.
5. The Institution of the Eucharist.

III. The Sorrowful Mysteries

1. The Prayer and Agony in the Garden.
2. The Scourging at the Pillar.
3. The Crowning with Thorns.
4. The Carrying of the Cross.
5. The Crucifixion and Death of our Lord.

IV. The Glorious Mysteries

1. The Resurrection
2. The Ascension of Christ into Heaven.
3. The Descent of the Holy Spirit on the Apostles.
4. The Assumption.
5. The Coronation of the Blessed Virgin Mary in Heaven and the Glory of all Saints.